

Vertrag über Cloudleistungen

Inhaltsangabe

1	Gegenstand und Bestandteile des Vertrages	2
1.1	Vertragsgegenstand	2
1.2	Vertragsbestandteile	2
1.2.1	dieser Vertragstext mit den folgenden Anlagen	2
1.2.2	die Ergänzenden Vertragsbedingungen für Cloudleistungen (EVB-IT Cloud-AGB)	2
1.2.3	und danach die Allgemeinen Vertragsbedingungen für die Ausführung von Leistungen (VOL/B)	2
1.2.4	und danach	2
1.2.5	Rangfolge der Nutzungsrechtsregelungen	2
2	Überblick über die vereinbarten Leistungen	3
3	Gegenstand der Leistungen	3
3.1	Leistungen gemäß Ziffer 1.1 EVB-IT Cloud-AGB [...]	3
3.1.1	Art der Cloud	3
3.1.2	Managed Cloud Services (MCS) [nicht festgelegt]	3
3.1.3	Leistungsort	3
3.1.4	Georedundanz	3
3.1.5	Übergabepunkt [keine Abweichung]	3
3.1.6	Bereitstellungszeitpunkt	3
3.1.7	Nutzer	3
3.1.8	Nutzerkreis	3
3.1.9	Nutzungsort [keine Abweichung]	3
3.1.10	Identitäts- und Berechtigungsmanagement (IDM)	3
3.1.11	Sonstiger Nutzungsumfang/Lizenzmetrik	3
3.1.12	Endgeräte/Zugang	3
3.1.13	Speicher- Größe (für Speicherung von Auftraggeberdaten)	3
3.1.14	Art der Anbindung [nicht festgelegt]	3
3.1.15	Bandbreite Anbindung Auftragnehmer an das Internet, die für Auftraggeber zur Verfügung steht [nicht festgelegt]	3
3.1.16	Datensicherung [keine Abweichung]	3
3.1.17	Datenexport/ Datenimport	3
3.1.18	IT Sicherheit	3
3.1.19	Verfügbarkeit	3
3.1.20	Gutschriften bei Nichtverfügbarkeit [nicht festgelegt]	3
3.1.21	Reaktions- und Wiederherstellungszeiten*	4
3.1.22	Protokollierung [nicht festgelegt]	4
3.1.23	Aktualisierung	4
3.1.24	Reporting [keine Abweichung]	4
3.1.25	Mitwirkungsleistungen des Auftraggebers	4
3.2	Einmalige Leistungen	4
3.2.1	Initiale Leistungen	4
3.2.2	Sonstige einmalige Leistungen	4
3.2.3	Leistungen bei Vertragsende	4
3.3	Leistungen auf Abruf [...]	4
3.4	Ticketsystem	4
3.5	Hotline	4
3.6	Servicezeiten	5
4	Fälligkeit und Zahlung der Vergütung	5
4.1	Fälligkeit der Vergütung	5
4.2	Zahlung der Vergütung gem. Ziffer 16.3 EVB-IT Cloud-AGBs	5
4.3	Rechnungsadresse	5
4.4	Preisanpassung	5
5	Ergänzende Vereinbarungen bei Vergütung von Leistungen von Personen nach Aufwand	5
5.1	Vereinbarung der Preiskategorien bei Vergütung nach Aufwand durch auftragnehmerseitig eingesetztes Personal	5
5.2	Abweichende Regelungen für die Bestimmung und Vergütung von Personentagesätzen [...]	5
5.3	Besondere Bestimmungen zur Vergütung nach Aufwand [...]	5
6	Abweichende Haftungsregelungen [...]	5
7	Beauftragte und Ansprechpartner	5
7.1	Beauftragte des Auftragnehmers (Name, Mailadresse)	5
7.2	Ansprechpartner für Fragen zum Vertrag (Name, Mailadresse) [...]	5
8	Weitere Regelungen	5
8.1	Besondere Anforderungen an Mitarbeiter des Auftragnehmers [...]	5
8.2	Allgemeine Sicherheitsanforderungen [...]	5
8.3	Prüfrechte [...]	5
8.4	Unterauftragnehmer	5
8.5	Vertraulichkeit [...]	5
8.6	Haftpflichtversicherung	5
9	Sonstige Vereinbarungen	6
9.1	Vertragssprache	6
9.2	Laufzeit	6

Präambel: Aus klarstellenden Gründen sei darauf hingewiesen, dass nur die mit Inhalt gefüllten bzw. angekreuzten Ziffern des Vertrages als zwischen den Vertragsparteien vereinbart gelten und Wirkung entfalten. Alle übrigen nicht geltenden Bestandteile wurden aus Gründen der besseren Lesbarkeit entfernt und die Löschung durch [...] gekennzeichnet.

Vertrag über Cloudleistungen

zwischen **Helmholtz Zentrum München – Deutsches Forschungszentrum für Gesundheit und Umwelt (GmbH)**
 Ingolstädter Landstraße 1
 85764 Neuherberg
 — im Folgenden „Auftraggeber“ genannt —

und

— im Folgenden „Auftragnehmer“ genannt —

wird folgender Vertrag geschlossen:

1 Gegenstand und Bestandteile des Vertrages

1.1 Vertragsgegenstand

Gegenstand des Vertrages sind folgende Cloudleistungen [gem. Anlage Nr. 1 Leistungsverzeichnis inkl. Preisblatt](#).

1.2 Vertragsbestandteile

Es gelten als Vertragsbestandteile:

1.2.1 dieser Vertragstext mit den folgenden Anlagen

Anlagen zum EVB-IT Cloudvertrag			
Anlage Nr.	Bezeichnung	Datum/Version	Anzahl Seiten
1	Leistungsverzeichnis (LV) inkl. Preisblatt	Wird nach Zuschlagserteilung befüllt.	
2	Vom Bieter ausgefülltes Preisblatt		
3	Vom Bieter ausgefülltes LV		
4	Konzept des Bieters „Lizenzen“ – Kriterium B 54		
5	Konzept des Bieters „Implementierung & Projektdurchführung“ – Kriterium B 55		
6	Konzept des Bieters „Schulung“ – Kriterium B 56		
7	Konzept des Bieters „Wartung und Support“ – Kriterium B 57		
8	Konzept des Bieters „SAP-Schnittstelle“ – Kriterium B 58		
9	Konzept des Bieters „Change-Management“ – Kriterium B 59		
10	Protokoll(e) Verhandlungsrunde(n)		
11	Vereinbarung zur Auftragsverarbeitung (AVV) inklusive der technischen und organisatorischen Maßnahmen (TOM) – Formblatt AVV		

☒ Es gelten die Anlagen in folgender Rangfolge [wie oben genannt](#).

1.2.2 die Ergänzenden Vertragsbedingungen für Cloudleistungen (EVB-IT Cloud-AGB)

in der bei Bereitstellung der Vergabeunterlagen geltenden Fassung

1.2.3 und danach die Allgemeinen Vertragsbedingungen für die Ausführung von Leistungen (VOL/B)

in der bei Bereitstellung der Vergabeunterlagen geltenden Fassung

1.2.4 und danach

☒ die nachfolgenden auftragnehmerseitigen AGB zu Art und Umfang der Cloudleistungen

Bezeichnung	Datum/Version	Anzahl Seiten
Wird nach Zuschlagserteilung befüllt.		

[...]

Wirksam einbezogen sind die vorgenannten auftragnehmerseitigen AGB* zu Art und Umfang der Cloudleistungen auch, insoweit sie einen dynamischen Änderungsvorbehalt vorsehen, soweit die Änderungen nicht zum Nachteil des Auftraggebers sind. Eine Einbeziehung der auftragnehmerseitigen AGB* zu Art und Umfang der Cloudleistungen erfolgt nur nachrangig gegenüber allen anderen Regelungen und nur, soweit sie allen anderen vertraglichen Regelungen weder entgegenstehen noch diese beschränken.

Abweichend hiervon gelten hinsichtlich einzelner konkreter Anforderungen entsprechende auftragnehmerseitige AGB* - Regelungen zu Art und Umfang der Cloudleistungen vorrangig zu den EVB-IT Cloud AGB, soweit dies in der Anlage zur Einbeziehung von auftragnehmerseitigen AGB*, dort „II Anhang zum Kriterienkatalog“ in Bezug auf die hier aufgeführte Kategorien ausdrücklich vereinbart ist.

Weitere auftragnehmerseitige AGB* sind ausgeschlossen, unabhängig davon, ob sie in diesen Vertrag einbezogen wurden oder nicht.

Die EVB-IT Cloud-AGB stehen unter www.cio.bund.de und die VOL/B unter www.bmwi.de zur Einsichtnahme bereit.

Für alle in diesem Vertrag genannten Beträge gilt einheitlich der Euro als Währung. Die vereinbarten Vergütungen verstehen sich zuzüglich der gesetzlichen Umsatzsteuer, soweit Umsatzsteuerpflicht besteht.

1.2.5 Rangfolge der Nutzungsrechtsregelungen

Vereinbarte Nutzungsrechte [...] gem. Ziffer 14 EVB-IT Cloud-AGB. [...]

2 Überblick über die vereinbarten Leistungen

- ☐ Besondere initiale Leistungen (Setup)
- ☒ Software as a Service* (SaaS*),
- ☐ Platform as a Service* (PaaS*)
- ☐ Infrastructure as a Service* (IaaS*)
- ☐ Managed Cloud Services* (MCS*)
- ☐ Leistungen bei Vertragsende
- ☐ Sonstige Leistungen

3 Gegenstand der Leistungen

Art, Umfang und Termine der zu erbringenden Leistungen ergeben sich [...] gem. Anlage Nr. 1 Leistungsverzeichnis (LV) inkl. Preisblatt.

3.1 Leistungen gemäß Ziffer 1.1 EVB-IT Cloud-AGB [...]**3.1.1 Art der Cloud**

- ☒ gemäß Anlage Nr. 1 Leistungsverzeichnis inkl. Preisblatt – Kriterium A 1.

3.1.2 Managed Cloud Services (MCS) [nicht festgelegt]**3.1.3 Leistungsort**

Abweichend von Ziffer 4 EVB-IT Cloud-AGB erfolgt die Verarbeitung von Daten des Auftraggebers durch den Auftragnehmer nicht beschränkt auf die EU und den EWR sowie, sofern ein Angemessenheitsbeschluss gem. Art. 45 DSGVO besteht, die Schweiz, sondern

- ☒ ausschließlich für Support- und Wartungszwecke
 - ☒ auch außerhalb von EU und EWR, jedoch nicht in Staaten der Staatenliste im Sinne von § 13 Absatz 1 Nummer 17 SÜG und § 32 SÜG;
- wobei für personenbezogene Supportdaten die Regelungen zur Verarbeitung personenbezogener Daten vorrangig gelten.

3.1.4 Georedundanz

- ☒ gemäß Anlage Nr. 1 Leistungsverzeichnis inkl. Preisblatt – Kriterium A 15.

3.1.5 Übergabepunkt [keine Abweichung]**3.1.6 Bereitstellungszeitpunkt**

- ☒ gemäß Anlage Nr. 5 Konzept des Bieters „Implementierung & Projektdurchführung“ – Kriterium B 55

3.1.7 Nutzer

- ☒ gemäß Anlage Nr. 4 Konzept des Bieters „Lizenzen“ – Kriterium B 54

3.1.8 Nutzerkreis

- ☒ gemäß Anlage Nr. 4 Konzept des Bieters „Lizenzen“ – Kriterium B 54

3.1.9 Nutzungsort [keine Abweichung]**3.1.10 Identitäts- und Berechtigungsmanagement (IDM)**

- ☒ gemäß Anlage Nr. 1 Leistungsverzeichnis inkl. Preisblatt – Kriterium A 3

3.1.11 Sonstiger Nutzungsumfang/Lizenzmetrik

- ☒ gemäß Anlage Nr. 1 Leistungsverzeichnis inkl. Preisblatt – Kriterium A 1.

3.1.12 Endgeräte/Zugang

- ☒ gemäß Anlage Nr. 1 Leistungsverzeichnis inkl. Preisblatt – Kriterium A 1 und A 3.

3.1.13 Speicher- Größe (für Speicherung von Auftraggeberdaten)

- ☒ gemäß Anlage Nr. 1 Leistungsverzeichnis inkl. Preisblatt – Kriterium A 4.

3.1.14 Art der Anbindung [nicht festgelegt]**3.1.15 Bandbreite Anbindung Auftragnehmer an das Internet, die für Auftraggeber zur Verfügung steht [nicht festgelegt]****3.1.16 Datensicherung [keine Abweichung]****3.1.17 Datenexport/ Datenimport**

- ☒ gemäß Anlage Nr. 1 Leistungsverzeichnis inkl. Preisblatt – Kriterium A 7.

3.1.18 IT Sicherheit

- ☒ Abweichend von Ziffer 1.2 EVB-IT Cloud-AGB wird vereinbart, dass die C5 Basiskriterien nicht geschuldet werden. Soweit nicht in der Anlage konkrete Alternativen vorgesehen sind, sieht der Auftragnehmer angemessene Alternativen zur Erfüllung der entsprechenden Anforderungen vor.

3.1.19 Verfügbarkeit

- ☒ gemäß Anlage Nr. 1 Leistungsverzeichnis inkl. Preisblatt – Kriterium A 1.

3.1.20 Gutschriften bei Nichtverfügbarkeit [nicht festgelegt]

3.1.21 Reaktions- und Wiederherstellungszeiten*
☒ Es werden folgende Reaktions- und Wiederherstellungszeiten* vereinbart:

Störungsklasse	Reaktionszeit* in Stunden	Wiederherstellungszeit* in Stunden
Schwerwiegende Störung*	2	24
erhebliche Störung*	4	36
leichte Störung*	6	48

Reaktions- und Wiederherstellungszeiten* beginnen ausschließlich mit dem Zugang der Störungs- bzw. Mängelmeldung während der vereinbarten Servicezeiten und laufen ausschließlich während der vereinbarten Servicezeiten.

3.1.22 Protokollierung [nicht festgelegt]
3.1.23 Aktualisierung
☒ gemäß Anlage Nr. 1 Leistungsverzeichnis inkl. Preisblatt – Kriterium A 1.

3.1.24 Reporting [keine Abweichung]
3.1.25 Mitwirkungsleistungen des Auftraggebers
☒ gemäß Anlage Nr. 5 Konzept des Bieters „Implementierung & Projektdurchführung“ – Kriterium B 55

3.2 Einmalige Leistungen
3.2.1 Initiale Leistungen
3.2.1.1 Art und Umfang der initialen Leistung
☒ Der Auftragnehmer schuldet initiale Leistungen zur Herbeiführung der Betriebsbereitschaft*.

☒ Einzelheiten gemäß Anlage Nr. 1 Leistungsverzeichnis inkl. Preisblatt. [...]

3.2.1.2 Vergütung der initialen Leistung [...]
3.2.2 Sonstige einmalige Leistungen
3.2.2.1 Art und Umfang der sonstigen Leistungen
☒ Der Auftragnehmer erbringt die in Anlage Nr. 1 Leistungsverzeichnis inkl. Preisblatt [...].

3.2.2.2 Vergütung der sonstigen Leistungen

[...]

☒ Die Vergütung für die sonstigen Leistungen gemäß Anlage Nr. 1 Leistungsverzeichnis inkl. Preisblatt – hier Preisposition 6, Preisposition 7 und Preisposition 8 erfolgt nach Aufwand gemäß Anlage Nr. 1 Leistungsverzeichnis inkl. Preisblatt – hier Preisposition 6, Preisposition 7 und Preisposition 8. [...]

3.2.3 Leistungen bei Vertragsende
3.2.3.1 Art und Umfang der Leistungen bei Vertragsende
☒ Der Auftragnehmer ist gemäß Ziffer 13.2 EVB-IT Cloud-AGB im zumutbaren Umfang zur Erbringung von Leistungen verpflichtet, die erforderlich sind, um einen neuen Auftragnehmer oder den Auftraggeber in die Lage zu versetzen, die Leistungen zu übernehmen. [...]

3.2.3.2 Vergütung der Leistungen bei Vertragsende [...]
3.3 Leistungen auf Abruf [...]
3.4 Ticketsystem
☒ Für die Meldung, Klassifizierung und Bestätigung von Störungen*, sonstigen Meldungen und Anfragen sowie die Beobachtung und Überwachung des Bearbeitungsfortschritts verwenden die Parteien das Ticketsystem

☒ des Auftragnehmers. [...]

3.5 Hotline

Der Auftragnehmer gewährt Hotline-Service gemäß zu den in Nummer 3.6 vereinbarten Servicezeiten*. Der Auftragnehmer nimmt telefonische Störungsmeldungen und Fragen zur Nutzung des Cloud-Systems auf. Der Auftragnehmer wird, soweit möglich, die gemeldete Störung* durch telefonische Anleitung noch während des Telefonats beseitigen und Fragen zur Nutzung des Cloud-Systems beantworten. Ist dies in zumutbarer Zeit nicht gelungen, ist der Auftragnehmer verpflichtet,

- die Fragen zur Nutzung anderweitig zu klären und die Antworten telefonisch oder per E-Mail zu übermitteln bzw.,
- die Störungsmeldung zur Störungsbeseitigung innerhalb seiner Supportorganisation weiterzuleiten.

Unabhängig davon, ob die Störungsmeldung bereits im Telefonat erledigt wurde oder nicht, ist der Auftragnehmer verpflichtet, dieselbe nebst erläuternder Informationen in ein Ticketsystem* einzustellen, sofern die Nutzung eines solchen vereinbart ist.

Jeder Nutzer beim Auftraggeber ist zur Nutzung der Hotline berechtigt.

Der Auftragnehmer wird für die Hotline nur Personal einsetzen, das zur Erfassung und ersten Klärung der Störungsmeldung qualifiziert ist. Die Hotline ist deutsch- und englischsprachig zu besetzen.

Die Nutzung von automatisierten Sprachdialogsystemen (Interactive Voice Response Systemen, IVR) ist grundsätzlich nicht zulässig, außer zur Entgegennahme und einer ersten Zuordnung von Anrufen.

Der Auftragnehmer ist verpflichtet, die Hotline personell und technisch so auszustatten, dass innerhalb der vereinbarten Servicezeiten* ihre ständige Erreichbarkeit gewährleistet ist. Er hat dabei das zu erwartende Aufkommen an Fragen zur Nutzung und Störungsmeldungen zu berücksichtigen und die Möglichkeit paralleler telefonischer Fragen bzw. Störungsmeldungen sicher zu stellen. Kann die Beseitigung einer Störung* bzw. die Beantwortung komplexer Anwenderfragen nicht durchgängig von demselben Mitarbeiter des Auftragnehmers bis zum erfolgreichen Abschluss betreut werden, ist der Vorgang und dessen Bearbeitungsfortschritt so zu protokollieren, dass durch Mitarbeiterwechsel weder ein Zeit- noch ein Qualitätsverlust entsteht.

Jede Partei trägt die bei ihr anfallenden Telekommunikationskosten selbst. Der Auftragnehmer ist nicht berechtigt, die Hotline

über Mehrwertdienste-, Mobilfunkrufnummern oder Auslandsrufnummern anzubieten.

3.6 Servicezeiten

☒ Es werden folgende Servicezeiten vereinbart:

Arbeitstag	Geschäftszeit				
Montag bis Donnerstag	von	09:00	bis	16:00	Uhr
Freitag	von	09:00	bis	14:00	Uhr

4 Fälligkeit und Zahlung der Vergütung

4.1 Fälligkeit der Vergütung

Die Vergütung für wiederkehrende Leistungen ist abweichend von Ziffer 16.1 EVB-IT Cloud-AGB nicht monatlich nachträglich bis zum 15. eines jeden Monats fällig, sondern:

☒ quartalsweise bis zum 15. des zweiten Monats des laufenden Quartals [...].

4.2 Zahlung der Vergütung gem. Ziffer 16.3 EVB-IT Cloud-AGBs

4.3 Rechnungsadresse

☒ Die Rechnung ist nach den Vorgaben der E-Rechnungsverordnung elektronisch einzureichen.

In der Rechnung [...] müssen [...] folgende Angaben enthalten sein:

- Vertragsnummer und Bestellnummer
- Beschreibung der erbrachten Leistung

Eine Rechnung, die entgegen vorstehender Regelung nicht elektronisch gestellt wird, begründet keinen Verzug nach § 286 Abs. 3 BGB.

☒ Die Rechnungsanschrift ergibt sich [...] nachfolgend:

Helmholtz Zentrum München – Deutsches Forschungszentrum für Gesundheit und Umwelt (GmbH)
Finanzabteilung
Ingolstädter Landstraße 1
D-85764 Neuherberg

Die Rechnungsstellung hat nach den jeweils gültigen gesetzlichen Anforderungen insbesondere der Vorschriften der E-Rechnungsverordnung (E-Rech-VO) zu erfolgen. Fragen zur Rechnungsstellung bzw. zum elektronischen Versand der Rechnungen können an folgende E-Mail-Adresse gerichtet werden: accounts payable@helmholtz-munich.de.

4.4 Preisanpassung

☒ Es wird eine Preisanpassung vereinbart:

☒ gemäß Ziffer 16.5 EVB-IT-Cloud-AGB [...]

5 Ergänzende Vereinbarungen bei Vergütung von Leistungen von Personen nach Aufwand

5.1 Vereinbarung der Preiskategorien bei Vergütung nach Aufwand durch auftragnehmerseitig eingesetztes Personal

[...]

☒ gemäß Anlage Nr. 1 Leistungsverzeichnis inkl. Preisblatt – hier Preisposition 6.

5.2 Abweichende Regelungen für die Bestimmung und Vergütung von Personentagesätzen [...]

5.3 Besondere Bestimmungen zur Vergütung nach Aufwand [...]

6 Abweichende Haftungsregelungen [...]

7 Beauftragte und Ansprechpartner

7.1 Beauftragte des Auftragnehmers (Name, Mailadresse)

☒ Informationssicherheit: ,
☒ Datenschutz: ,
☒ Geheimschutz: .

7.2 Ansprechpartner für Fragen zum Vertrag (Name, Mailadresse) [...]

8 Weitere Regelungen

8.1 Besondere Anforderungen an Mitarbeiter des Auftragnehmers [...]

8.2 Allgemeine Sicherheitsanforderungen [...]

8.3 Prüfrechte [...]

8.4 Unterauftragnehmer

☒ In Bezug auf den Einsatz von Unterauftragnehmern gilt anstelle von Ziffer 15.1 EVB-IT Cloud-AGB die Ziffer 15.3 EVB-IT Cloud-AGB.

8.5 Vertraulichkeit [...]

8.6 Haftpflichtversicherung

☒ Der Nachweis einer Haftpflichtversicherung gemäß Ziffer 21 EVB-IT Cloud-AGB wird vereinbart.

9 Sonstige Vereinbarungen☒ Sonstige Vereinbarungen:**9.1 Vertragssprache**

Vertragssprache für die Abwicklung von Lieferung, Gewährleistung, Garantien ist deutsch.

9.2 Laufzeit

Die Laufzeit dieses Vertrages beträgt 48 Monate ab 01.05.2025. Der Vertrag verlängert sich jeweils automatisch um 1 Jahr, wenn dieser nicht von einer der Vertragsparteien mit einer Frist von 6 Monaten zum Ende der Vertragslaufzeit gekündigt wird.

☐ Die sonstigen Vereinbarungen ergeben sich aus Anlage Nr. _____.**Auftragnehmer**_____
Ort , Datum**Auftraggeber**Neuherberg , _____
Ort , Datum_____
Unterschrift(en) Auftragnehmer (Name(n) in Druckschrift)_____
Unterschrift(en) Auftraggeber (Name(n) in Druckschrift)